

Nº 82778

Nº 82778



82778

M O D E L O   D E   U T I L I D A D

por VEINTE años

en España, a favor de la firma ROTEL AG, entidad suiza establecida en Aarburg/Olten (Suiza), por "CENTRIFUGADORA DOMESTICA PARA ZUMOS CON EXPULSION AUTOMATICA DE RESIDUOS".

---ooOoo---

M E M O R I A   D E S C R I P T I V A

La presente invención se refiere a una centrifugadora doméstica para zumos con expulsión automática de los residuos.

5.- Se ha comprobado el hecho perjudicial en las centrifugadoras domésticas de que al poco tiempo de ser usadas, la caja de la centrifugadora, está tan llena de residuos que, por una parte, presentan el



- inconveniente de que en la capa superior de esos residuos no puede ser extraído el zumo que todavía contienen, y por otra parte, el producto nuevo que se introduce para ser centrifugado, es impulsado por encima del borde de la caja y cae en el recipiente colector del zumo. La separación automática y continuada de los residuos y del zumo solo se logra con buen resultado, mediante la cooperación de varios elementos.
- 5.-
- 10.- La centrifugadora de zumo con expulsión automática de los residuos, de conformidad con el presente modelo, se caracteriza por estar provista de una caja con tamiz, teniendo una pared agujereada colocada en ángulo frente al eje de rotación, e inclinada hacia fuera, y dentro de la cual se halla una caja guía para conducir, a lo largo de la pared de la centrifugadora, lo que se desea rallar y exprimir.
- 15.-
- El dibujo adjunto muestra como ejemplo, y en corte transversal, una centrifugadora de zumo de conformidad con la invención.
- 20.-
- Con el árbol del motor -1- se halla acoplado el disco rallador -2- cuyo disco rallador está firmemente unido a la caja guía -3- y a la caja centrifugadora -4-. La caja guía -3- tiene a la altura del disco rallador -2-, unas aberturas -5- para permitir la entrada del producto a rallar, dentro de la caja centrifugadora -4-. El codo -6- sirve para la conducción de lo que se va a rallar. Con el fin de que no puedan
- 25.-



82778

- penetrar en la caja centrifugadora -4- trozos grandes de, por ejemplo, hollejo de manzana, pera, etc., la hendidura o raja -7-, para la salida del producto rallado, es muy estrecha, y además por lo menos
- 5.- una de las paredes que forman la hendidura -7-, está provista de estrias o acanaladuras -8- como se ve en el jemplo representado, en el disco rallador.
- La parte superior de la caja centrifugadora -4- así como la caja guía -3-, forman una parte radial
- 10.- cada una, cuyas partes radiales favorecen y activan la expulsión de los residuos. La parte superior del borde de la caja centrifugadora se apoya en la pared de la caja exterior -9- y se desliza sobre el anillo de empaquetadura -10-. La caja exterior -9- tiene
- 15.- dos paredes y el espacio hueco entre las dos paredes -11-, está en contacto, por un lado, con el espacio de la caja centrifugadora -4-, y por otro lado hacia fuera con las aberturas -12-. La presión del aire que se origina por la rotación, es recogida
- 20.- en el espacio hueco -11- y puede expandirse a través de las aberturas -12-, con lo cual el molesto reflujo del aire en la centrifugadora, es evitado. Con el fin de eliminar otras molestias de la corriente de aire, se ha instalado la chapa -13- que tapa
- 25.- y detiene la corriente de aire procedente de la caja del motor.

La caja centrifugadora -4- está formada por una jaula -14- en la cual se halla una parrilla -15- que puede ser sacada. La parrilla -15- es de chapa



82778

electrolítica con agujeros, mientras que la jaula -14- es de material sintético o plástico. En el borde superior radial de la caja centrifugadora -4- se han dispuestos dos pequeñas paletas -16-, las 5.- cuales sirven como peso supletorio y que cuando se desea pueden ser retiradas.

La caja guía -3- es escalonada y llega por lo menos a un sitio cercano a la parte con abertura de la caja centrifugadora, -4-.

10.- Descrita convenientemente la naturaleza del invento, como así mismo la forma de poderlo llevar a la práctica para convertirlo en una realidad industrializable, se hace constar a los efectos oportunos que en el invento serán susceptibles de introducir todas aquellas variaciones y modificaciones de detalle, siempre y cuando que con las variantes que se introduzcan no se cambie, altere o modifique la esencialidad del objeto descrito.

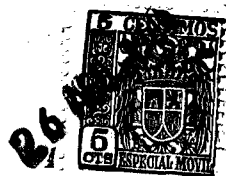
N O T A

20.- Se declaran como de novedad en España el contenido de las siguientes:

R E I V I N D I C A C I O N E S

25.- 1ª.- Centrifugadora doméstica para zumos con expulsión automática de residuos, que se caracteriza por contar con una caja con tamiz, con una

82778



pared agujereada formando ángulo frente al eje de rotación, e inclinada hacia fuera, y dentro de la cual se halla una caja guía para conducir a lo largo de la pared de la centrifugadora los productos a rallar y exprimir.

5.-

2ª.- Centrifugadora para zumos de conformidad con la reivindicación 1ª, que se caracteriza porque la caja centrifugadora está constituida por material sintético con una fina chapa provista de agujeros.

10.-

3ª.- Centrifugadora de zumos, de conformidad con la reivindicación 1ª ó 2ª, que se caracteriza porque el borde superior de la caja centrifugadora está formado por una parte radial.

15.-

4ª.- Centrifugadora de zumo, de conformidad con la reivindicación 3ª, que se caracteriza porque sobre la parte radial de la caja centrifugadora se han dispuesto paletas y/o pesos supletorios.

20.-

5ª.- Centrifugadora de sumo, de conformidad con la reivindicación 1ª ó 2ª, que se caracteriza porque la caja guía está escalonada.

25.-

6ª.- Centrifugadora de zumo, de conformidad con una de las reivindicaciones 1ª a 5ª, que se caracteriza porque la caja exterior tiene dos paredes y que el espacio hueco formado entre las dos paredes está en contacto, mediante aberturas, con la caja centrifugadora y porque el espacio hueco tiene aberturas hacia fuera, para que se expanda el aire.

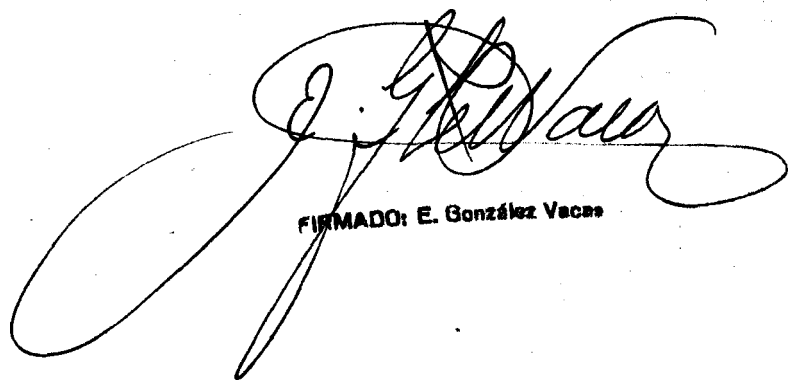


7a.- Centrifugadora de zumo, de conformidad con una de las reivindicaciones 1 - 6, que se caracteriza porque entre el disco rallador y la caja centrifugadora se ha provisto una estrecha hendidura, la cual impide el paso a las partes mayores y sin rallar del producto que se trabaja, y que por lo menos una pared de dicha hendidura está provista de estrias.

8a.- "CENTRIFUGADORA DOMESTICA PARA ZUMOS CON EXPULSION AUTOMATICA DE RESIDUOS".

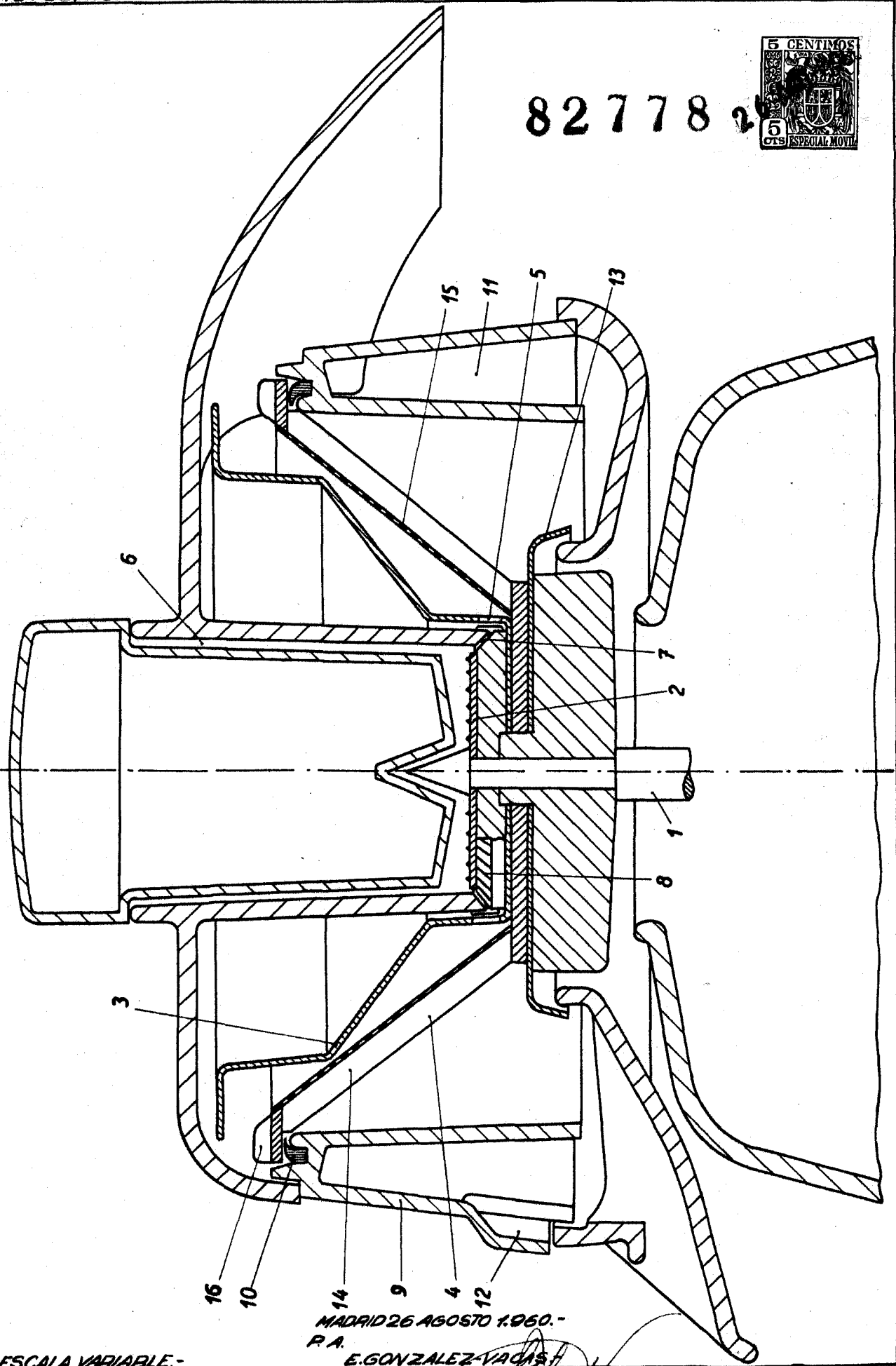
Todo ello conforme se describe y reivindica en la memoria que antecede que consta de SEIS hojas escritas a máquina por una sola de sus caras y dibujos que la ilustran.

Madrid, 26 de Agosto de 1.960



FIRMADO: E. González Vacas

82778



MADRID 26 AGOSTO 1.960.-  
P.A.  
E. GONZALEZ VACAS

ESCALA VARIABLE.-